

## REVUE HYBRIDES (RALSH)

e-ISSN 2959-8079 / ISSN-L 2959-8060

NUM. SPÉCIAL 1 · MARS. 2025



### SCIENCE ET SOCIÉTÉS

#### *NOUVEAUX PARADIGMES ET NOUVELLES APPROCHES (TOME 3)*

Patrick Toumba Haman, Radouane Kachar, Fabrice Onana Ntsa, Doba Soro, Mahamoudou Oubda, Mouhamadi Zoubga, Armel Dourmaïssou, Safa Slimen, Jonathan Enguta Mwenzi, Eustache Banza Nsomwe-A-Nfunkwa, Jonathan Enguta Mwenzi, Eustache Banza Nsomwe-A-Nfunkwa, Béni Bokelo Gole, Ahoubahoum Ernest Pardevan, Oscar Kem-mekah Kadzue, Michelle Oye Endangte, Sidbéné-wendé Brigitte Sawadogo/Zongo, Valérie Oniniaina Ramanandro, Justin Notang Toukap, Bassirima Koné, Ouologo Jonathan Ouattara.



© REVUE HYBRIDES (RALSH), MARS. 2025

**COUVERTURE** : © Revue Hybrides

Mise en page et maquettage : Revue Hybrides

**TRADUCTIONS** : Joël ÉCHITCHI TEKA (Université de Maroua, Cameroun) & Christian TIAKO YOUADJEU (MINESEC, Cameroun)

#### INDEXATION



Licence d'utilisation : Creative Commons Attribution CC-BY

Les publications peuvent être copiées, diffusées, transmises et affichées sur n'importe quel support ou format, à condition de citer l'auteur (BY) et les références de la revue. Cette licence autorise aussi l'utilisation commerciale.

e-ISSN 2959-8079 / ISSN-L 2959-8060

<https://revuehybrides.org/>

[infos@revuehybrides.org](mailto:infos@revuehybrides.org) / [revuehybrides@gmail.com](mailto:revuehybrides@gmail.com)

impact factor : 3.976

Version imprimée en France & Cameroun

Printed in France & Cameroon

Impreso en Francia & Camerún

### ÉQUIPE ÉDITORIALE

**Directeur de publication : Gislain ESSOME LELE**, Université de Franche-Comté, ISTA UR 4011 / Université Jean-Monnet Saint-Étienne, UR ECLLA, France

**Rédacteur en chef : Joël ÉCHITCHI TEKA**, Université de Maroua, Cameroun

### SECRETARIAT TECHNIQUE ET DE RÉDACTION

Alain DJARSOUMNA, Arafat ABAKAR, Cédric TEGUEDONG NGUEKEU, Christian TIAKO YOUADJEU, Eugène SAKAME, Franck Rostov TSAMO DONGMO, Justine TEMEYISSA PATALE, Levi IRAMKISIA, Jean Baptiste NAZEPTO, Narcisse BOUBA DJELANG, Paul BINI KOFFI MOUROUFIE & Simpson Dorothy MBADINGA MBADINGA

### COMITÉ SCIENTIFIQUE ET DE LECTURE

**Georges MOUKOUTI ONGUEDOU** (Université de Bertoua, Cameroun), **Abdelouahid TIOUIDIOUINE** (Université de Relizane, Algérie), **Ahlem ROUABHIA** (Université de Tebessa, Algérie), **Aimé BANZA ILUNGA** (Université de Lubumbashi, RD Congo), **Arsène ELONGO** (Université Marien Ngouabi, Congo), **Assia MARFOUQ** (Université Hassan Premier de Settat, Maroc), **Bachir Tamsir NIANE** (Université Général Lansana Conté de Sonfonia, Conakry Guinée), **Djedou Martin AMALAMAN** (UPGC de Korhogo, Côte d'Ivoire), **Drissa KONE** (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire), **Frédéric SPAGNOLI** (Université Franche-Comté, France), **Gilbert ATINDOGBE** (Université d'Abomey-Calavi, Bénin), **Kouakou Laurent ASSOUNGA** (Félix Houphouët-Boigny de Cocody, Côte d'Ivoire), **Patrick TOUMBA HAMAN** (Université de Maroua, Cameroun), **Raymond-Bernard AHOUANJINO** (Université d'Abomey-Calavi, Bénin), **Zacharie HATOLONG BOHO** (Université de Maroua, Cameroun), **Abraham DAOKA** (Université de Maroua, Cameroun), **Adjé Séverin ANGOUA** (Université Félix Houphouët-Boigny d'Abidjan, Côte d'Ivoire), **Amos KAMSU SOUOPTETCHA** (Université de Maroua, Cameroun), **André Bienvenu MFO** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Amel FTITA** (Université virtuelle de Tunis, Tunisie), **Anicet DONFACK SOUNNA** (Université d'Alcalá, Espagne), **Antoine-Beauvard ZANGA** (ENS, Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Appolinaire LOUMGUE** (Université de Maroua, Cameroun), **Arnaud Romaric TENKIEU TENKIEU** (Université de Douala, Cameroun), **Bassirima KONÉ** (Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire), **Benoît TINE** (LARSESS-QUASZ, Sénégal), **Bertin NGUEFACK** (Université de Yaoundé, Cameroun), **BIRWE GODWE** (ENS, Université de Maroua, Cameroun), **Bougadari DOUMBIA** (Institut Universitaire de Développement Territorial / Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali), **Dimkêg Sompasaté Parfait KABORE** (Université Thomas SANKARA, Burkina Faso), **Érick Achille NKO'O BEKONO** (Université Protestante d'Afrique Centrale, Cameroun), **Fabrice ONANA NTSA** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Floribert NOMO FOUA** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Franck AMOUSSOU** (Université André Salifou (UAS) de Zinder, Niger), **Franck Rostov TSAMO DONGMO** (Université de Dschang, Cameroun), **Gabin KENKO DJOMENI** (Institut Universitaire de la Côte, Cameroun), **Harold Gael NJOUONANG DJOMO** (Laboratoire GREVA, Cameroun), **HASSANA** (DGSN, Cameroun), **Herman KAMWA KENMOGNE** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Ibrahim MALAM MAMANE SANI** (Université Abdou Moumouni, Niger), **Issa AHAMADOU HAMAGE** (Université Abdou Moumouni, Niger), **Jean de Dieu GWETH BI BISSO** (Institut supérieur des sciences et techniques appliquées à la santé, Cameroun), **Joseph Yannick MBATCHOU** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **José Alejandro MORALES SOTO** (Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México), **Karima ZEROUALI** (Université de Biskra, Algérie), **Landry Yves FALLE** (Université Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire), **Liliane KOUASSI AMOIN** (Institut National Supérieur des Arts et de l'action Culturelle, Côte d'Ivoire),

**Magloire NISSIMAISSOU** (Université de Maroua, Cameroun), **Malek KHALDI** (Chercheuse indépendante, Tunisie), **MFOUAPON ALASSA** (Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Oscar KEM-  
MEKAH KADZUE** (Escuela Normal Superior de Yaoundé 1, Cameroun), **Pierre Ledoux NDII**  
(Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Régine Mireille ESSAMA** (Université de Bertoua, Cameroun),  
**Robert MAMADI** (Université Adam Barka d'Abéché, Tchad), **Rodrigue WOUASSI LADJINOU**  
(Université de Yaoundé 1, Cameroun), **Saidi HICHAM** (Université Moulay Ismail, Maroc), **Samira  
BERDJI BESSEGHIR MUSTAPHA** (Université de Relizane, Algérie), **Sidbéné-Wendé Brigitte  
SAWADOGO/ZONGO** (Université Norbert ZONGO, Burkina Faso), **Stéphane KALUDI  
NDONDI** (Université de Lubumbashi, RD Congo), **Susana Astrid LÓPEZ GARCÍA** (Instituto  
Tecnológico Superior de Naranjos, México), **Tamboura AMADOU** (ENS Burkina Faso), **Thierry  
Martin FOUTEM** (Université de Dschang, Cameroun), **Thierry Benoît BIDIAS** (Chercheur  
indépendant, Cameroun), **Thomas FONE** (Université de Douala, Cameroun), **Wendnonga Gilbert  
KAFANDO** (Université Joseph Kizerbo (UJKZ), Burkina Faso), **Winnie NYANGON** (Université de  
Ngaoundéré, Cameroun), **Yacouba TENGUERI** (Université Daniel Ouezzin Coulibaly, Burkina  
Faso), **Yao Saturnin Davy AKAFFOU** (Université Félix Houphouët Boigny, Côte d'Ivoire) &  
**Zoukouloufoulou OURO-GBELE** (Université de Lomé, Togo).

## SOMMAIRE

<b>{SECTION 1}</b> .....	<b>1</b>
<b>SCIENCES DU LANGAGE &amp; LITTÉRATURE</b> .....	<b>1</b>
<i>Psicoanálisis literario e implicaciones ideológicas en El desorden de tu nombre de Juan José Millás</i> .....	2
<i>Literary psychoanalysis and ideological implications in “El desorden de tu nombre” by Juan José Millás</i> .....	2
<b>Patrick Toumba Haman</b> .....	<b>2</b>
<i>Subjectivité, pragmatique et représentation des langues : le discours épi-linguistique dans le marché linguistique marocain</i> .....	11
<i>Subjectivity, pragmatics and representation of languages: epilinguistic discourse in the Moroccan market</i> .....	11
<b>Radouane Kachar</b> .....	<b>11</b>
<b>{SECTION 2}</b> .....	<b>18</b>
<b>SCIENCES HUMAINES</b> .....	<b>18</b>
<i>Le patrimoine culturel des relations sino-camerounaises : état des lieux, enjeux et perspectives. 1971-2021</i> .....	19
<i>The cultural heritage of China-Cameroon relations: current situation, challenges and prospects. 1971-2021</i> .....	19
<b>Fabrice Onana Ntsa</b> .....	<b>19</b>
<i>Ethnographie des conflits homme-hippopotame dans les départements de Tiassalé et Taabo en Côte d’Ivoire</i> .....	31
<i>Ethnography of human-hippopotamus conflicts in the departments of Tiassalé and Taabo in Côte d’Ivoire</i> .....	31
<b>Doba Soro</b> .....	<b>31</b>
<i>La chefferie traditionnelle à la rencontre de l’islam à Poa (provinve du Boulkiemdé/Burkina Faso)</i> .....	42
<i>Traditional chieftainship meeting islam in Poa (Boulkiemde province/Burkina Faso)</i> .....	42
<b>Mahamoudou Oubda</b> .....	<b>42</b>
<b>Mouhamadi Zoubga</b> .....	<b>42</b>
<i>Les origines de l’insécurité dans la région de l’Extrême-Nord du Cameroun entre la faillite de l’Etat et les fragilités sociales</i> .....	53
<i>The origins of insecurity in Cameroon’s Far North region between the state failure and social fragilities</i> .....	53
<b>Armel Dourmaïssou</b> .....	<b>53</b>
<i>La communication publicitaire entre discours et dialogisme sur les réseaux sociaux : interférences et influences sociales</i> .....	66
<i>The Advertising communication between discourse and dialogism on social media: interferences and social influences</i> .....	66
<b>Safa Slimen</b> .....	<b>66</b>
<b>{SECTION 3}</b> .....	<b>76</b>
<b>SCIENCES DE L’ÉDUCATION</b> .....	<b>76</b>
<i>Perception de la réforme de la gratuité de l’enseignement primaire par les acteurs éducatifs de la ville de Kinshasa</i> .....	77
<i>Perception of the reform of free primary education by education stakeholders in the city of Kinshasa</i> .....	77
<b>Jonathan Enguta Mwenzi</b> .....	<b>77</b>
<b>Eustache Banza Nsomwe-A-Nfunkwa</b> .....	<b>77</b>
<i>Perception de l’efficacité du système LMD par les enseignants de l’Université de Kinshasa</i> .....	89
<i>Perception of the effectiveness of the LMD system by teachers at the University of Kinshasa</i> .....	89
<b>Jonathan Enguta Mwenzi</b> .....	<b>89</b>
<b>Eustache Banza Nsomwe-A-Nfunkwa</b> .....	<b>89</b>
<b>Béni Bokelo Gole</b> .....	<b>89</b>

<i>Les emprunts du kasim à l'anglais et l'acquisition du vocabulaire anglais au post-primaire et au secondaire.....</i>	<i>101</i>
<i>Borrowings of kasim from English and the acquisition of English vocabulary in post-primary and secondary school.....</i>	<i>101</i>
<b>Ahoubahoum Ernest Pardevan.....</b>	<b>101</b>
<i>Impactos de los factores afectivos en la enseñanza/aprendizaje del español en la educación secundaria de Camerún: caso del instituto de Ngoa-Ekelé.....</i>	<i>116</i>
<i>Impacts of affective factors on the teaching/learning of spanish in secondary education in Cameroon: the case of Ngoa-Ekelé high school.....</i>	<i>116</i>
<b>Oscar Kem-mekah Kadzue.....</b>	<b>116</b>
<b>Michelle Oye Endangte.....</b>	<b>116</b>
<i>Scolarisation précoce et climat relationnel de l'environnement scolaire des élèves urbains du primaire et de la 6<sup>ème</sup> du Burkina Faso.....</i>	<i>131</i>
<i>Early school enrolment and the relational climate in the school environment of urban primary and sixth-form pupils in Burkina Faso.....</i>	<i>131</i>
<b>Sidbéné-wendé Brigitte Sawadogo/Zongo.....</b>	<b>131</b>
<b>{SECTION 4}.....</b>	<b>143</b>
<b>SCIENCES ÉCONOMIQUES.....</b>	<b>143</b>
<i>Vers une résilience dynamique des ménages face à un choc : cas des ménages ruraux de la commune rurale d'Andranomafana face à l'inondation.....</i>	<i>144</i>
<i>Towards dynamic household resilience faced to a disaster: the case of rural households in the Andranomafana rural commune confronted with flood.....</i>	<i>144</i>
<b>Valérie Oniniaina Ramananandro.....</b>	<b>144</b>
<b>{SECTION 5}.....</b>	<b>158</b>
<b>SCIENCES POLITIQUES &amp; JURIDIQUES.....</b>	<b>158</b>
<i>Les restrictions aux clauses d'emploi dans le droit du travail camerounais et comparé : quel équilibre entre liberté du salarié et intérêt de l'entreprise ?.....</i>	<i>159</i>
<i>Restrictions on employment clauses in Cameroonian and comparative labour law: what balance between the employee's freedom and the company's interest?.....</i>	<i>159</i>
<b>Justin Notang Toukap.....</b>	<b>159</b>
<b>{SECTION 6}.....</b>	<b>171</b>
<b>ARTS.....</b>	<b>171</b>
<i>Sur les traces de Zélé de Papara, d'Abidjan à Koulousson : synopsis d'un terrain.....</i>	<i>172</i>
<i>In the footsteps of Zélé de Papara, from Abidjan to Koulousson: synopsis of a land.....</i>	<i>172</i>
<b>Bassirima Koné.....</b>	<b>172</b>
<i>La représentation sociale du musicien de djéguélé en pays senoufo.....</i>	<i>182</i>
<i>The social representation of the djéguélé musician in senoufo country.....</i>	<i>182</i>
<b>Ouologo Jonathan Ouattara.....</b>	<b>182</b>